# UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO
## PROGRAMME DESCRIPTION - ACADEMIC YEAR 2018/19
## MASTER DEGREE
### European and extraeuropean languages and literatures (Classe LM-37)
### Enrolled until 2017/2018

## *HEADING*

| | |
|---|---|
| **Degree classification - Denomination and code:** | LM-37 Modern european and american languages and literatures |
| **Degree title:** | Dottore Magistrale |
| **Length of course:** | 2 years |
| **Credits required for admission:** | 180 |
| **Total number of credits required to complete programme:** | 120 |
| **Years of course currently available:** | 2nd |
| **Access procedures:** | Open, subject to completion of self-assessment test prior to enrolment |
| **Course code:** | C73 |

## *PERSONS/ROLES*

**Head of Study Programme**
   Prof. Alessandro Cassol

**Degree Course website**
   www.studiumanistici.unimi.it/corsidilaurea/2014/C73

Piazza S. Alessandro, 1; Via S. Sofia, 9

A. Cassol, G. Iannaccaro, M. Modenesi, P. Spazzali

Piazza S. Alessandro, 1    http://www.lingue.unimi.it/

   http://www.unimi.it/studenti/matricole/77648.htm

## *CHARACTERISTICS OF DEGREE PROGRAMME*

**General and specific learning objectives**
   General and specific aims of the course
   The aim of the European and Extra-European Languages and Literatures programme is to provide its graduates with advanced methodological and theoretical competences in one or two European-origin languages and literatures, i.e. those of both European and extra-European countries where those languages are spoken. This programme, although based on a single curriculum, allows students to organize their syllabus following precise and coherent educational lines, focusing on a choice of specific subjects: philology, language and linguistics, literatures, comparative literature and translation studies.

**Expected learning outcomes**
   Skills and competences
   Graduates in this programme will master European or extra-European languages and literatures, and develop advanced skills useful in the critical analysis of different linguistic phenomena, the translation of literary or non-literary texts, and in language and literature teaching. Within an interdisciplinary cultural approach, students may acquire competences according to different perspectives: history (medieval, modern or contemporary studies), geography (European, American, African, Australian languages and literatures), language/communication studies (European, extra-European and general languages and linguistics), and comparative literature (European, extra-European and general languages and literatures). Concerning the skills and tools required to communicate the content – often quite complex – of the various subjects, graduates will be able to understand the core of relevant issues and to outline and interpret them, drawing suitable conclusions – and will be competent to do so also in a foreign language. The foreign language courses are thus key subjects in this programme, and will include at least one monographic (on applied linguistics) module, integrated with advanced practical classes. Oral and written competences will be tested through end-of-course examinations. Literary subjects too (considering the space allowed by this programme to individual syllabuses can contribute to refining the students' communicative and expository skills.

**Professional profile and employment opportunities**
   Career opportunities
   The knowledge and competences acquired by European and Extra-European Languages and Literatures graduates will allow them to work, even in important positions, in contexts where one or more foreign languages are required, as well as the advanced knowledge of literatures and a strong background in the humanities. In particular, they may be employed as high-

level translators, linguists, or text editors/proofreaders. The graduate degree programme in European and Extra-European Languages and Literatures will be designed so as to allow access to the "45/A Lingua straniera (Foreign Languages)" and "46/A Lingue e civiltà straniere (Foreign Languages and Cultures)" teaching curricula (the relevant legislation is currently being drafted by the Ministry of University. These curricula, which are also being developed by the Ministry of University, will grant access to a teaching career in secondary and lower-secondary schools.

## *EXPERIENCE OF STUDY ABROAD AS PART OF THE TRAINING PROGRAM*

The University of Milan supports the international mobility of its students, offering them the opportunity to spend periods of study and training abroad, a unique opportunity to enrich their curriculum in an international context.

**Study and internships abroad**

The Master in European and Extraeuropean Languages and Literatures has always maintained an international focus, both on European Studies and Extraeuropean Studies, especially concerning the Americas, Africa and certain regions of Asia.

Studying European and Extraeuropean Languages and Literatures allows to choose from a considerable range of abroad opportunities: the Erasmus+ programme offers many studentships every year (some of them reserved eclusively to Master students), with a duration of a semester or a full academic year, in several partner universities, distributed in various European countries. Moreover, the Master offer interesting opportunities of paid job experience abroad (Erasmus Placement) and double and joint degrees (at the moment, with the University of Avignon and Manchester Metropolitan University). Furthermore, an increasing number of agreements are being signed under other programmes, such as Erasmus Mundus (with Latin America and Russia) or Sigma-Agile (with Balkan and Eastern Europe countries).

The solid network built through the years allows our students to carry out part of their curriculum in well known universities located in Europe main capitals, such as the Sorbonne in Paris, the University College London, the Freie Universität in Berlin, the Complutense in Madrid, or ancient colleges like Cambridge, Salamanca, Heidelberg, Uppsåla, Coimbra, Krakow, Louvain, to name just a few.

During the months abroad, students attend courses similar or equivalent to those taught in Milan, following a project carefully designed before the beginning of the mobility period, and crystallized in a Learning Agreement, a sort of contract between the student and the partner university, that allows to make research for the final dissertation. Credits earned abroad are fully recognised, adjusting them, if necessary, to the courses and exams requested by our programme.

Experimenting academic and every day life in the country whose language and culture is being studied, is a unique opportunity not only to improve linguistic competence, but also to gain meaningful personal and social experiences, not forgetting the uncountable possibilities of a cultural, historical and artistic growth. Studying abroad favors a better relationship with foreign people and cultures, and fosters mutual understanding and the integration in contemporary global society.

**How to participate in Erasmus mobility programs**

To gain access to mobility programs for study purposes, lasting 3-12 months, the enrolled students of the University of Milan must attend a public selection that starts usually around the month of February each year through the presentation of specific competition announcements, which contain information on available destinations, respective duration of the mobility, requirements and deadlines for submitting the online application.

The selection, aimed at evaluating the proposed study abroad program of the candidate, knowledge of a foreign language, especially when this is a preferential requirement, and the motivations behind the request, is performed by specially constituted commissions.

Each year, before the expiry of the competition announcements, the University organises information sessions for the specific study course or groups of study courses, in order to illustrate to students the opportunities and participation rules.

To finance stays abroad under the Erasmus + program, the European Union assigns to the selected students a scholarship that - while not covering the full cost of living abroad - is a useful contribution for additional costs as travel costs or greater cost of living in the country of destination.

The monthly amount of the communitarian scholarship is established annually at national level; additional contributions may be provided to students with disabilities.

In order to enable students in economic disadvantaged conditions to participate in Erasmus+ program, the University of Milan assigns further additional contributions; amount of this contributions and criteria for assigning them are established from year to year.

The University of Milan promotes the linguistic preparation of students selected for mobility programs, organising every year intensive courses in the following languages: English, French, German and Spanish.

The University in order to facilitate the organisation of the stay abroad and to guide students in choosing their destination offers a specific support service.

More information in Italian are available on www.unimi.it > Studenti > Studiare all¿estero > Erasmus+

For assistance please contact:
Ufficio Accordi e relazioni internazionali
via Festa del Perdono 7 (ground floor)
Tel. 02 503 13501-12589-13495-13502
Fax 02 503 13503
E-mail: mobility.out@unimi.it
Desk opening hour: Monday-friday 9 - 12

| *Further elective courses* | | |
|---|---|---|
| English Language 1 (MA) | 9 | L-LIN/12 |
| French 1 (MA) | 9 | L-LIN/04 |
| German 1 (MA) | 9 | L-LIN/14 |
| Polish 1 (MA) | 9 | L-LIN/21 |
| Portuguese 1 (MA) | 9 | L-LIN/09 |
| Russian 1 (MA) | 9 | L-LIN/21 |
| Scandinavian Languages 1 (MA) | 9 | L-LIN/15 |
| Spanish 1 (MA) | 9 | L-LIN/07 |
| English Language 2 (MA) | 9 | L-LIN/12 |
| French 2 (MA) | 9 | L-LIN/04 |
| German 2 (MA) | 9 | L-LIN/14 |
| Polish 2 (MA) | 9 | L-LIN/21 |
| Portuguese 2 (MA) | 9 | L-LIN/09 |
| Russian 2 (MA) | 9 | L-LIN/21 |
| Scandinavian Languages 2 (MA) | 9 | L-LIN/15 |
| Spanish 2 (MA) | 9 | L-LIN/07 |
| English literature (MA) | 6 | L-LIN/10 |
| French literature (MA) | 6 | L-LIN/03 |
| German literature (MA) | 6 | L-LIN/13 |
| Latin American Spanish (MA) | 6 | L-LIN/06 |
| Polish literature (MA) | 6 | L-LIN/21 |
| Portuguese and Brazilian Studies (MA) | 6 | L-LIN/08 |
| Russian literature (MA) | 6 | L-LIN/21 |
| Scandinavian literature (MA) | 6 | L-LIN/15 |
| Spanish literature (MA) | 6 | L-LIN/05 |
| African Literature in Portuguese | 6 | L-LIN/08 |
| American Literature LM | 6 | L-LIN/11 |
| Anglophone Literatures | 6 | L-LIN/10 |
| British Theatre Studies and Performance | 6 | L-LIN/10 |
| Contemporary English literature | 6 | L-LIN/10 |
| Contemporary French literature | 6 | L-LIN/03 |
| Contemporary German literature | 6 | L-LIN/13 |
| Contemporary Russian literature | 6 | L-LIN/21 |
| Contemporary Scandinavian literature | 6 | L-LIN/15 |
| Contemporary Spanish literature | 6 | L-LIN/05 |
| Francophones Literatures | 6 | L-LIN/03 |
| French Theatre | 6 | L-LIN/03 |
| German Theatre | 6 | L-LIN/13 |
| History of Russian drama | 6 | L-LIN/21 |
| Medieval French literature | 6 | L-LIN/03 |
| Medieval German literature | 6 | L-LIN/13 |
| Middle English Literature | 6 | L-LIN/10 |
| Spanish Theatre | 6 | L-LIN/05 |
| Ukrainian Language and Literature | 6 | L-LIN/21 |
| Advanced English Linguistics | 6 | L-LIN/12 |
| French linguistics | 6 | L-LIN/04 |
| German linguistics | 6 | L-LIN/14 |
| History of English language | 6 | L-LIN/12 |
| History of French language | 6 | L-LIN/04 |
| History of German language | 6 | L-LIN/14 |
| Latin American Linguistics | 6 | L-LIN/06 |
| Scandinavian linguistics | 6 | L-LIN/15 |
| Slavic linguistics | 6 | L-LIN/21 |
| Spanish linguistic | 6 | L-LIN/07 |
| Theory and techniques of English translation | 6 | L-LIN/12 |
| Theory and techniques of French translation | 6 | L-LIN/04 |
| Theory and techniques of German translation | 6 | L-LIN/14 |
| Theory and techniques of Russian translation | 6 | L-LIN/21 |
| Theory and techniques of Scandinavian translation | 6 | L-LIN/15 |
| Theory and techniques of Spanish translation | 6 | L-LIN/07 |
| Catalan language and literature | 6 | L-FIL-LET/09 |
| Comparative literature | 6 | L-FIL-LET/14 |
| Germanic philology | 6 | L-FIL-LET/15 |
| Italian philology | 6 | L-FIL-LET/13 |
| Philosophy of language | 6 | M-FIL/05 |
| Romance philology | 6 | L-FIL-LET/09 |
| Semiotics | 6 | M-FIL/05 |
| Slavic philology | 6 | L-LIN/21 |
| Teaching English | 6 | L-LIN/02 |

| | | |
|---|---|---|
| Teaching French as a Foreign Language | 9 | L-LIN/02 |
| Teaching German as a Foreign Language | 9 | L-LIN/02 |
| Teaching Spanish as a Foreign Language | 9 | L-LIN/02 |
| Textual bibliography | 6 | L-FIL-LET/13 |
| 18th and 19th century Italian literature | 6 | L-FIL-LET/11 |
| 19th and 20th century Italian literature | 6 | L-FIL-LET/11 |
| Comparative literature | 6 | L-FIL-LET/14 |
| Contemporary italian literature and publishing system | 6 | L-FIL-LET/11 |
| History of Italian language | 6 | L-FIL-LET/12 |
| Italian contemporary literature | 6 | L-FIL-LET/11 |
| Italian language and communication | 6 | L-FIL-LET/12 |
| Italian linguistics | 6 | L-FIL-LET/12 |
| Italian literature | 6 | L-FIL-LET/10 |
| Literary communication in Twentieth-century Italy | 6 | L-FIL-LET/11 |
| Media linguistics | 6 | L-FIL-LET/12 |
| Civilization and culture in the Middle Ages | 6 | M-STO/01 |
| Contemporary history | 6 | M-STO/04 |
| Cultural anthropology | 6 | M-DEA/01 |
| Cultural history of modern age | 6 | M-STO/02 |
| Economic and social history of the middle ages | 6 | M-STO/01 |
| Fashion communication and publishing | 6 | M-STO/04 |
| Film history and criticism | 6 | L-ART/06 |
| Historical geography | 6 | M-GGR/01 |
| Historical methodology: interpreting medieval sources | 6 | M-STO/01 |
| History of Colonialism and Decolonisation | 6 | M-STO/04 |
| History of contemporary art | 6 | L-ART/03 |
| History of contemporary culture | 6 | M-STO/04 |
| History of contemporary drama | 6 | L-ART/05 |
| History of contemporary Italy | 6 | M-STO/04 |
| History of contemporary world | 6 | M-STO/04 |
| History of early modern philosophy | 6 | M-FIL/06 |
| History of Eastern Europe | 6 | M-STO/03 |
| History of European Integration | 6 | M-STO/04 |
| History of Historiography in the Modern Period | 6 | M-STO/02 |
| History of journalism | 6 | M-STO/04 |
| History of medieval art | 6 | L-ART/01 |
| History of modern art | 6 | L-ART/02 |
| History of philosophy | 6 | M-FIL/06 |
| History of Photography | 9 | L-ART/03 |
| History of political parties | 6 | M-STO/04 |
| History of political philosophy | 6 | M-FIL/06 |
| History of radio and television | 6 | M-STO/04 |
| History of Slavic countries | 6 | M-STO/03 |
| History of Spain and Latin America | 6 | M-STO/02 |
| History of Switzerland in the Modern Age (MA) | 6 | M-STO/02 |
| History of the Age of Enlightenment and Revolutions | 6 | M-STO/02 |
| History of the Age of Reformation and Counter-Reformation | 6 | M-STO/02 |
| History of the Early modern Italian States | 6 | M-STO/02 |
| History of the Italian risorgiment | 6 | M-STO/04 |
| History of the Renaissance | 6 | M-STO/02 |
| History of theatre and performing arts | 6 | L-ART/05 |
| Italian Medieval History | 6 | M-STO/01 |
| Landscape and Environment Geography | 6 | M-GGR/01 |
| Medieval history | 6 | M-STO/01 |
| Modern history | 6 | M-STO/02 |
| Political and Institutional History of Europe in the Middle Ages | 6 | M-STO/01 |
| Population Geography | 6 | M-GGR/01 |
| Regional Geography | 6 | M-GGR/01 |
| Social anthropology | 6 | M-DEA/01 |
| Social history of the spectacle | 6 | M-STO/04 |
| Theories and cultures of advertising | 6 | L-ART/06 |
| Theory and analysis of cinematographic language | 6 | L-ART/06 |
| Urban geography | 6 | M-GGR/01 |
| Visual culture | 6 | L-ART/06 |
| Advanced English Linguistics | 6 | L-LIN/12 |
| Aesthetics | 6 | M-FIL/04 |
| Aesthetics of music and spectacle | 6 | M-FIL/04 |
| African Literature in Portuguese | 6 | L-LIN/08 |
| American Literature LM | 6 | L-LIN/11 |
| Anglophone Literatures | 6 | L-LIN/10 |
| Archival records management | 6 | M-STO/08 |
| Archival studies | 6 | M-STO/08 |
| Bibliography | 6 | M-STO/08 |
| British Theatre Studies and Performance | 6 | L-LIN/10 |
| Catalan language and literature | 6 | L-FIL-LET/09 |
| Civilization and culture in the Middle Ages | 6 | M-STO/01 |
| Communications theory and techniques in journalism | 6 | SPS/08 |
| Comparative literature | 6 | L-FIL-LET/14 |
| Comparative romance languages and literatures | 6 | L-FIL-LET/09 |
| Contemporary English literature | 6 | L-LIN/10 |
| Contemporary French literature | 6 | L-LIN/03 |
| Contemporary German literature | 6 | L-LIN/13 |
| Contemporary history | 6 | M-STO/04 |
| Contemporary Russian literature | 6 | L-LIN/21 |
| Contemporary Scandinavian literature | 6 | L-LIN/15 |
| Contemporary Spanish literature | 6 | L-LIN/05 |
| Cultural anthropology | 6 | M-DEA/01 |

| | | |
|---|---|---|
| Cultural history of modern age | 6 | M-STO/02 |
| Culture of journalism | 6 | SPS/08 |
| Digital librarianship | 6 | M-STO/08 |
| Digital Publishing | 6 | SPS/08 |
| Economic and social history of the middle ages | 6 | M-STO/01 |
| English Language 2 (MA) | 9 | L-LIN/12 |
| English literature (MA) | 6 | L-LIN/10 |
| Fashion communication and publishing | 6 | M-STO/04 |
| Film history and criticism | 6 | L-ART/06 |
| Francophones Literatures | 6 | L-LIN/03 |
| French 2 (MA) | 9 | L-LIN/04 |
| French linguistics | 6 | L-LIN/04 |
| French literature (MA) | 6 | L-LIN/03 |
| French Theatre | 6 | L-LIN/03 |
| General Psychology | 6 | M-PSI/01 |
| German 2 (MA) | 9 | L-LIN/14 |
| German linguistics | 6 | L-LIN/14 |
| German literature (MA) | 6 | L-LIN/13 |
| German Theatre | 6 | L-LIN/13 |
| Germanic philology | 6 | L-FIL-LET/15 |
| Historical geography | 6 | M-GGR/01 |
| Historical linguistics | 6 | L-LIN/01 |
| Historical methodology: interpreting medieval sources | 6 | M-STO/01 |
| History of Colonialism and Decolonisation | 6 | M-STO/04 |
| History of contemporary art | 6 | L-ART/03 |
| History of contemporary culture | 6 | M-STO/04 |
| History of contemporary drama | 6 | L-ART/05 |
| History of contemporary Italy | 6 | M-STO/04 |
| History of contemporary world | 6 | M-STO/04 |
| History of early modern philosophy | 6 | M-FIL/06 |
| History of Eastern Europe | 6 | M-STO/03 |
| History of English language | 6 | L-LIN/12 |
| History of European Integration | 6 | M-STO/04 |
| History of French language | 6 | L-LIN/04 |
| History of German language | 6 | L-LIN/14 |
| History of Historiography in the Modern Period | 6 | M-STO/02 |
| History of journalism | 6 | M-STO/04 |
| History of medieval art | 6 | L-ART/01 |
| History of modern art | 6 | L-ART/02 |
| History of philosophy | 6 | M-FIL/06 |
| History of Photography | 9 | L-ART/03 |
| History of political parties | 6 | M-STO/04 |
| History of political philosophy | 6 | M-FIL/06 |
| History of printing and publishing | 6 | M-STO/08 |
| History of printing and publishing systems | 6 | M-STO/08 |
| History of radio and television | 6 | M-STO/04 |
| History of Russian drama | 6 | L-LIN/21 |
| History of Slavic countries | 6 | M-STO/03 |
| History of Spain and Latin America | 6 | M-STO/02 |
| History of Switzerland in the Modern Age (MA) | 6 | M-STO/02 |
| History of the Age of Enlightenment and Revolutions | 6 | M-STO/02 |
| History of the Age of Reformation and Counter-Reformation | 6 | M-STO/02 |
| History of the Early modern Italian States | 6 | M-STO/02 |
| History of the Italian risorgiment | 6 | M-STO/04 |
| History of the Renaissance | 6 | M-STO/02 |
| History of theatre and performing arts | 6 | L-ART/05 |
| Italian Medieval History | 6 | M-STO/01 |
| Landscape and Environment Geography | 6 | M-GGR/01 |
| Latin American Linguistics | 6 | L-LIN/06 |
| Latin American Spanish (MA) | 6 | L-LIN/06 |
| Librarianship | 6 | M-STO/08 |
| Library and Archival History | 6 | M-STO/08 |
| Literary Theory and Criticism | 6 | L-FIL-LET/14 |
| Medieval French literature | 6 | L-LIN/03 |
| Medieval German literature | 6 | L-LIN/13 |
| Medieval history | 6 | M-STO/01 |
| Middle English Literature | 6 | L-LIN/10 |
| Modern history | 6 | M-STO/02 |
| Polish 2 (MA) | 9 | L-LIN/21 |
| Polish literature (MA) | 6 | L-LIN/21 |
| Political and Institutional History of Europe in the Middle Ages | 6 | M-STO/01 |
| Population Geography | 6 | M-GGR/01 |
| Portuguese 2 (MA) | 9 | L-LIN/09 |
| Portuguese and Brazilian Studies (MA) | 6 | L-LIN/08 |
| Provencal Literature | 9 | L-FIL-LET/09 |
| Regional Geography | 6 | M-GGR/01 |
| Romance philology | 6 | L-FIL-LET/09 |
| Russian 2 (MA) | 9 | L-LIN/21 |
| Russian literature (MA) | 6 | L-LIN/21 |
| Scandinavian Languages 2 (MA) | 9 | L-LIN/15 |
| Scandinavian linguistics | 6 | L-LIN/15 |
| Scandinavian literature (MA) | 6 | L-LIN/15 |
| Slavic linguistics | 6 | L-LIN/21 |
| Slavic philology | 6 | L-LIN/21 |
| Social anthropology | 6 | M-DEA/01 |
| Social history of the spectacle | 6 | M-STO/04 |
| Sociology of communications | 6 | SPS/08 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Spanish 2 (MA) | | 9 | L-LIN/07 |
| Spanish linguistic | | 6 | L-LIN/07 |
| Spanish literature (MA) | | 6 | L-LIN/05 |
| Spanish Theatre | | 6 | L-LIN/05 |
| Teaching English | | 6 | L-LIN/02 |
| Teaching French as a Foreign Language | | 9 | L-LIN/02 |
| Teaching German as a Foreign Language | | 9 | L-LIN/02 |
| Teaching Spanish as a Foreign Language | | 9 | L-LIN/02 |
| Textual Stylistics | | 6 | L-FIL-LET/14 |
| Theories and cultures of advertising | | 6 | L-ART/06 |
| Theories and techniques of radio and TV communication | | 6 | SPS/08 |
| Theory and analysis of cinematographic language | | 6 | L-ART/06 |
| Theory and techniques in advertising and image | | 6 | SPS/08 |
| Theory and techniques of English translation | | 6 | L-LIN/12 |
| Theory and techniques of French translation | | 6 | L-LIN/04 |
| Theory and techniques of German translation | | 6 | L-LIN/14 |
| Theory and techniques of Russian translation | | 6 | L-LIN/21 |
| Theory and techniques of Scandinavian translation | | 6 | L-LIN/15 |
| Theory and techniques of Spanish translation | | 6 | L-LIN/07 |
| Theory of literature | | 6 | L-FIL-LET/14 |
| Urban geography | | 6 | M-GGR/01 |
| Visual culture | | 6 | L-ART/06 |
| Web communication theory and techniques | | 6 | SPS/08 |
| | | | |

## *End of course requirements*

| | | | |
|---|---|---|---|
| M.A. Degree Examination | | 30 | NA |
| | Total compulsory credits | 30 | |